

Draft Regulation

An Act respecting the Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs (R.S.Q., c. B-7.1)

Fishers and assistant fishers — Recognition of the professional qualification — Amendments

Notice is hereby given, according to section 10 and 11 of the Regulation Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Board of Directors of the Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs, on a meeting held for this purpose on September 15, 2005, took the hereafter Regulation modifying the Regulation respecting recognition of the professional qualification of fishers and assistant fishers.

Under this draft regulation, more persons could benefit from a recognized technical qualification or from a special training program before acting as assistant fisher; however, this new training program is not intended to be an invitation for student to take a short cut to gain access to the working market.

This draft regulation should have a positive impact on enterprises involved in the fishing industry since more persons could have the recognized technical qualification before getting a job as assistant fisher.

Notice is also hereby given that this regulation could be approved, with or without amendments, by the Government 45 days after the publication of this notice.

Before the end of the above mentioned period, further information on this matter may be obtained from and comments on this regulation may be made in writing to Mr. Simon-Pierre Dubé, administration officer, Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs, 167, Grande Allée Est, case postale 220, Grande-Rivière (Québec) G0C 1V0; phone: (418) 385-4000; fax: (418) 385-4050; e-mail: bapap@globetrotter.net

CLAUDE RÉGNIER, *avocat*

Regulation to amend the Regulation respecting recognition of the professional qualification of fishers and assistant fishers*

An Act respecting the Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec (R.S.Q., c. B-7.1, s. 14, 2nd par.)

1. The Regulation respecting recognition of the professional qualification of fishers and assistant fishers is amended in section 9:

(1) by replacing subparagraph (1) of the first paragraph by the following:

“(1) fisher or assistant fisher who practiced commercial fishing during at least 5 weeks a year for at least 2 years in 1999, 2000 or 2001 or for at least 5 years between January 1, 1990 and September 13, 2001;”;

(2) by adding at the end of subparagraph *b* in subparagraph (2) of the first paragraph: “or was entitled, as fisher or assistant fisher, to benefit from The Atlantic Groundfish Strategy (TAGS) Government of Canada Program enforced from May 1994 to August 1998;”;

(3) by inserting “a year” after “weeks”, in subparagraph (3) of the first paragraph.

2. This regulation is amended by inserting the following section after section 9:

“**9.1.** Shall benefit from a qualification equivalent to that required in subparagraph *a* in subparagraph (2) of section 8, any person of at least 22 years old intending to become an assistant fisher and holding a written proof of successful completion of a training course of at least 420 hours provided by the Centre or any other professional training center established by a school board and pertaining on emergency operations at sea, net mending, rigging of fixed or mobile gears, environment and living conditions of aquatic organisms, rules of the road at sea, communication systems and handling and preservation of products.”.

3. This Regulation shall come into force 15 days following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7142

* The Regulation respecting recognition of the professional qualification of fishers and assistant fishers (2001, *G.O.* 2, 4827) was not amended since it was approved by Order in Council 944-2001 of August 23, 2001.